Porównanie tłumaczeń II Kronik 4:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jego grubość wynosiła dłoń,\* a jego brzeg był obrobiony jak brzeg kielicha, kwiat lilii, mogący pomieścić trzy tysiące batów\*\* \*\*\* wody.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Tj. 7,5 cm. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. 120.000 l; wg <x>110 7:26</x> dwa tysiące batów. Różnice mogą być omyłką skryby lub przykładem różnych sposobów liczenia pojemności (na przykład: mogło pomieścić 3.000 batów, ale wlewano 2.000). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>110 7:26</x> [↑](#footnote-ref-4)